

**No. 14668. Multilateral**

INTERNATIONAL COVENANT ON CIVIL AND POLITICAL RIGHTS. NEW YORK, 16 DECEMBER 1966 [*United Nations, Treaty Series, vol. 999, I-14668.*]

NOTIFICATION UNDER ARTICLE 4 (3)\*

**Peru**

*Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 26 January 2023*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 January 2023*

\*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

**N° 14668. Multilatéral**

PACTE INTERNATIONAL RELATIF AUX DROITS CIVILS ET POLITIQUES. NEW YORK, 16 DÉCEMBRE 1966 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 999, I-14668.*]

NOTIFICATION EN VERTU DU PARAGRAPHE 3 DE L'ARTICLE 4\*

**Pérou**

*Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 janvier 2023*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 26 janvier 2023*

\*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

[ TEXT IN SPANISH – TEXTE EN ESPAGNOL ]

7-1-S/2023/37

La Misión Permanente del Perú ante las Naciones Unidas presenta sus atentos saludos a la Secretaría General de las Naciones Unidas -Sección de Tratados de la Oficina de Asuntos Jurídicos-, en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 4° del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, y teniendo en cuenta lo señalado en la nota verbal LA 41 TR/2017/IV-4/Peru/1, de fecha 1 de marzo de 2017, tiene a honra informar lo siguiente:

- Mediante Decreto Supremo N° 013-2023-PCM, de fecha 24 de enero de 2023, el Estado peruano ha prorrogado en el departamento de Puno la inmovilización social obligatoria de todas las personas en sus domicilios, desde las 20:00 a las 04:00 horas, por el término de diez (10) días calendario a partir del 25 de enero de 2023, en el marco del estado de emergencia nacional declarado a través del Decreto Supremo N° 09-2023-PCM.
- El motivo de la prórroga es la escalada en la conflictividad social en la jurisdicción antes indicada, donde se continúan produciendo actos de violencia y vandalismo contra las instituciones públicas y privadas, así como agresiones contra la integridad personal de los ciudadanos y las autoridades.
- Durante el estado de emergencia quedan suspendidos los derechos constitucionales relativos a la libertad y seguridad personales, la inviolabilidad de domicilio y la libertad de reunión y de tránsito en el territorio, comprendidos en los Artículos 9, 12, 17 y 21 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

La Misión Permanente del Perú ante las Naciones Unidas hace propicia la oportunidad para reiterar a la Secretaría General de las Naciones Unidas -Sección de Tratados de la Oficina de Asuntos Jurídicos- las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Nueva York, 26 de enero de 2023

[TRANSLATION – TRADUCTION]

7-1-S/2023/37

The Permanent Mission of Peru to the United Nations presents its compliments to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, and, in accordance with article 4 of the International Covenant on Civil and Political Rights, bearing in mind what is stated in note verbale LA 41 TR/2017/IV-4/Peru/1, dated 1 March 2017, has the honour to report the following:

- By Supreme Decree No. 013-2023-PCM, dated 24 January 2023, the Government of Peru has extended the mandatory stay-at-home measure in the Puno Department for all persons from 8 p.m. to 4 a.m., for a term of 10 calendar days beginning on 25 January 2023, following the state of national emergency declared through Supreme Decree No. 09-2023-PCM.
- The measure has been extended owing to the escalation in the social conflict in the aforementioned jurisdiction, where acts of violence and vandalism against public and private institutions continue to occur, in addition to attacks on the personal safety of citizens and authorities.
- During the state of national emergency, the constitutional rights relating to liberty and security of person, inviolability of the home, and freedom of assembly and movement in the territory, included in articles 9, 12, 17 and 21 of the International Covenant on Civil and Political Rights, are suspended.

The Permanent Mission of Peru to the United Nations takes this opportunity to convey to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, the renewed assurances of its highest consideration.

New York, 26 January 2023

[TRANSLATION – TRADUCTION]

7-1-S/2023/37

La Mission permanente du Pérou auprès de l'Organisation des Nations Unies présente ses compliments à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques (Secrétariat de l'Organisation). En application des dispositions de l'article 4 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et compte tenu de la note verbale LA 41 TR/2017/IV-4/Peru/1 en date du 1<sup>er</sup> mars 2017, elle a l'honneur de l'informer de ce qui suit :

- Par le décret suprême n° 013-2023-PCM, en date du 24 janvier 2023, le Gouvernement péruvien a prolongé de 10 jours, à compter du 25 janvier 2023, le couvre-feu imposé à tous dans le département de Puno de 20 heures à 4 heures dans le cadre de l'état d'urgence national proclamé par le décret suprême n° 09-2023-PCM.
- Cette décision est motivée par l'escalade du conflit social qui sévit dans la juridiction susmentionnée, où des actes de violence et de vandalisme continuent d'être perpétrés contre des institutions publiques et privées et des agressions contre l'intégrité physique des membres de la population et des autorités continuent d'être commis.
- Est suspendu, pendant la durée de l'état d'urgence, l'exercice des droits constitutionnels relatifs à la liberté et à la sécurité de la personne, à l'inviolabilité du domicile et à la liberté de réunion et de circulation sur le territoire, visés aux articles 9, 12, 17 et 21 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques.

La Mission permanente du Pérou auprès de l'Organisation des Nations Unies saisit cette occasion pour renouveler à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques (Secrétariat de l'Organisation) les assurances de sa très haute considération.

New York, le 26 janvier 2023